

# RIGOLETTO

## Acte I

Al palau del duc de Màntua se celebra una festa. El duc fa gala de la seva concepció llibertina de l'amor mentre intenta seduir la dona del comte de Ceprano. El bufó geperut de la cort, Rigoletto, es burla del comte. La festa s'interromp per l'aparició del comte Monterone, decidit a defensar l'honor de la seva filla, que ha estat seduïda també pel duc. Rigoletto es burla també de Monterone i aquest, mentre l'arresten i el porten fora de la sala, llença una maledicció a Rigoletto que li glaça el cor.

De nit, en un carreró, mentre Rigoletto està pensant en la maledicció de Monterone, es troba amb Sparafucile, un assassí a sou que li ofereix els seus serveis: la seva germana s'encarrega d'atraure a les víctimes a una taverna on ell les assassina.

A casa a Rigoletto l'espera l'única persona que pot estimar després de la mort de la seva dona: la seva filla Gilda, a qui té reclosa per por que els cortesans li puguin fer mal. Gilda li demana que li expliqui coses de la seva mare i Rigoletto s'emociona recordant la seva difunta esposa. Deixa a la seva filla a casa i li recorda que no surti mai.

Quan Gilda es queda sola, entra furtivament el duc, vestit amb una roba que amaga la seva autèntica identitat. Davant de Gilda fingeix ser Gualtier Maldé, un estudiant pobre. Es tracta del jove que se li havia acostat a l'església i que ara li declara el seu amor. Gilda sent un soroll a fora i insta el duc a fugir perquè tem que arribi el seu pare i els descobreixi. Gilda queda extasiada després de la trobada amb l'estudiant. En aquest moment apareixen els cortesans que volen venjar-se de Rigoletto i han planejat raptar Gilda, pensant que es la seva amant i no la seva filla. Rigoletto torna a casa i quan se'ls troba, li diuen que volen raptar la comtessa de Ceprano que viu al palau del costat. El bufó està encantat de participar-hi i demana que li posin una màscara per no ser reconegut. Els cortesans li posen una bena als ulls i Rigoletto aguanta personalment l'escala per on baixen a la presumpta comtessa. Quan s'adona que Gilda ha desaparegut, ja és massa tard: comprèn que ha raptat la seva pròpia filla i que s'està complint la maledicció.

## **Acte II**

A palau, el duc està molt nerviós perquè no ha trobat ningú a casa de Rigoletto i està convençut que Gilda ha estat raptada. Els cortesans arriben confirmant les seves sospites. El duc reconeix Gilda i s'alegra enormement de que estigui al seu palau sana i estalvia. Rigoletto descobreix la situació i s'adona que la seva filla està amb el duc per la qual cosa la reclama immediatament. Els cortesans descobreixen llavors el parentiu entre ambdós i el bufó suplica en va que l'ajudin. Finalment alliberen Gilda, la qual es llença als braços del seu pare i li confessa que ha perdut l'honor. Rigoletto planeja la venjança.

## **Acte III**

Un hostal als afores de Màntua, al costat del riu Mincio. És de nit.

Rigoletto ha aconseguit portar el duc a l'hostal on, segons el seu pla, serà assassinat per Sparafucile. A Rigoletto l'acompanya la seva filla Gilda perquè comprovi ella mateixa la mena d'home que és el duc, al que ella encara estima. El duc està bevent i cantant. Arriba llavors Maddalena, la germana del sicari, que esquiva amb desvergonyiment i sarcasme els intents de seducció del duc mentre Gilda i Rigoletto ho contemplen tot per la finestra. Rigoletto li demana a la seva filla que se'n vagi a Verona disfressada d'home i que l'esperï allà. Gilda marxa i Rigoletto li dona a Sparafucile deu monedes d'or per endavant, les deu restants les rebrà quan li entregui el cadàver del duc. S'acosta una tempesta. El duc se'n va a dormir i Maddalena, que s'adona que s'està enamorant d'ell, intenta convèncer el seu germà de que no mati al jove. Sparafucile es nega d'entrada però finalment, per no perdre els diners, decideixen assassinar a la primera persona que truqui a la porta aquesta nit. Gilda, que ha sentit tota la conversa, decideix sacrificar-se donant la seva vida per salvar la del duc i entra a l'hostal fent veure que és un captaire.

Passada la mitjanit, Rigoletto torna a l'hostal i Sparafucile li entrega un sac amb el suposat cadàver del duc de Màntua. S'ofereix a llençar-lo al riu amb ell però el bufó s'estima més fer-ho tot sol. Quan està a punt de llençar-lo, sent cantar el duc a la llunyania, sense donar crèdit. Quan obre el sac, descobreix la seva filla a punt de morir. Gilda li demana perdó i Rigoletto es lamenta de que la maledicció s'hagi acomplert.

## Acto I

En el palacio del Duque de Mantua se celebra una fiesta. El duque alardea de su libertina concepción del amor mientras intenta conquistar a la mujer del conde de Ceprano. El bufón jorobado de la corte, Rigoletto, se burla de este último. La fiesta se ve interrumpida por la aparición del conde Monterone, decidido a defender el honor de su hija, que ha sido seducida también por el Duque. La lengua de Rigoletto no se contiene en su presencia y Monterone, mientras lo arrestan y conducen fuera de la sala, lanza una maldición al Duque y a Rigoletto, que se queda sin habla.

De noche, en una callejuela, Rigoletto, pensando en la maldición de Monterone, se encuentra con Sparafucile, un asesino a sueldo que le ofrece sus servicios: su hermana se encarga de atraer a las víctimas a una taberna donde él las asesina.

En casa a Rigoletto le espera la única persona a la que puede amar tras la muerte de su mujer: su hija Gilda, a la que tiene recluida por miedo a que los cortesanos le puedan hacer daño. Gilda le pide que le explique cosas sobre su madre y Rigoletto se emociona al recordar a su esposa difunta y deja a su hija en casa recordándole que no debe salir nunca.

Cuando Gilda se queda sola, entra furtivamente el duque vestido con ropas que ocultan su verdadera identidad. Ante Gilda finge ser Gualtier Maldé, un estudiante pobre. Se trata del joven que se le había acercado en la Iglesia y que ahora le declara su amor. Gilda oye un ruido fuera y le insta al duque a huir, temiendo que llegue su padre y les descubra. Gilda se queda extasiada tras su encuentro con el estudiante.

En ese instante aparecen los cortesanos, que buscando vengarse de Rigoletto, han planeado raptar a Gilda, creyendo que era su amante en lugar de su hija. Rigoletto vuelve a casa y al encontrarse con ellos, estos le dicen que quieren raptar a la condesa de Ceprano, cuyo Palacio está justo al lado. El bufón se muestra encantado de participar en el rapto y sugiere que lo enmascaren para no ser reconocido. Los cortesanos optan por venderle sencillamente los ojos. Rigoletto sostiene personalmente la escalera por la que descienden a la presunta condesa. Cuando se percata de que Gilda ha desaparecido ya es demasiado tarde: comprende entonces que ha raptado en realidad a su propia hija y que la maldición se está cumpliendo.

## **Acto II**

En el palacio, el duque está muy nervioso porque no ha encontrado a nadie en casa de Rigoletto y está convencido de que Gilda ha sido raptada. Los cortesanos llegan al poco tiempo, confirmando sus sospechas. El duque reconoce a Gilda y se alegra enormemente de que esté en su palacio sana y salva. Rigoletto descubre la situación y se percata de que su hija se encuentra con el duque, por lo que la reclama de inmediato. Los cortesanos descubren entonces el parentesco entre ambos, y el bufón suplica su ayuda, en vano. Finalmente liberan a Gilda, que se arroja a los brazos de su padre y le confiesa que ha perdido el honor. Rigoletto planea la venganza.

## **Acto III**

Una posada a las afueras de Mantua, al lado del río Mincio. Es de noche.

Rigoletto ha conseguido llevar al duque a la posada en la que, según su plan, será asesinado por Sparafucile. Además, ha traído consigo a su hija Gilda para que compruebe por sí misma la baja calaña del duque, del cual Gilda todavía está enamorada. El duque está bebiendo y cantando. Llega entonces Maddalena, la hermana del sicario, quien sortea los intentos de seducción del duque con descaro y sarcasmo mientras Gilda y Rigoletto contemplan todo por la ventana. El bufón insta a su hija a partir a Verona disfrazada de hombre y a esperarle ahí. Gilda se aleja y Rigoletto le da como anticipo a Sparafucile diez monedas de oro; las diez restantes se las dará cuando le entregue el cadáver del duque.

Se acerca una tormenta. El duque se va a dormir y Maddalena, que se da cuenta que se está enamorando de él, intenta convencer a su hermano Sparafucile de que no mate al joven. Éste se niega de entrada pero finalmente, para no perder el dinero, deciden que asesinarán al primero que llame a la puerta esa noche. Gilda, que ha escuchado toda la conversación, decide sacrificarse dando su vida para salvar al duque, y entra en la posada simulando ser un mendigo.

Pasada la medianoche, Rigoletto regresa a la posada y Sparafucile le entrega un saco con el presunto cadáver del duque de Mantua. Se ofrece a tirarlo al río con él, pero el bufón prefiere hacerlo solo. Cuando va a lanzarlo, escucha cantar al duque a lo lejos, sin dar crédito. Al abrir el saco descubre a su hija al borde de la muerte. Gilda le pide perdón y Rigoletto se lamenta de que la maldición se haya cumplido.